

## REGOLAMENTO PER GLI OSPITI DELLA FORESTERIA DELLA CASA DELLE TRADUZIONI

La Casa delle Traduzioni offre al traduttore ospite della foresteria accesso limitato alla biblioteca, previa accettazione del Regolamento di biblioteca, alloggio e uso di cucina.

La retta giornaliera è di € 20 (venti) e non comprende vitto, chiamate telefoniche, uso di stampante, fax, macchina fotocopiatrice. L'ospitalità potrà essere offerta inoltre a titolo gratuito a personalità del mondo culturale individuate dagli organi rappresentativi dell'Istituzione Sistema Biblioteche Centri Culturali.

Al momento della presa in consegna delle chiavi, il traduttore deve presentare la seguente documentazione: fotocopia di un documento di riconoscimento valido e, se extracomunitario, anche il permesso di soggiorno e l'attestazione di altre forme di assistenza concesse dal paese di origine o dal governo italiano.

Il traduttore ospitato presso la foresteria della Casa delle Traduzioni si impegna a:

1. rispettare e trattare con cura i beni mobili e immobili assegnati, compresi attrezzature e arredi, e quelli di uso comune, custodire diligentemente le chiavi; non arrecare disturbo, in particolare nelle ore notturne, agli altri residenti dello stabile, provvedere al corretto smaltimento di tutti i rifiuti prodotti;
2. tenere un comportamento appropriato alle finalità del luogo e alle esigenze degli utenti;
3. non ricevere né ammettere alcuno senza l'autorizzazione della Responsabile, non fumare né introdurre nei locali animali, materiali infiammabili, armi e materiali pericolosi o nocivi;
4. rendersi disponibile per la conduzione di seminari e letture;
5. versare la quota annuale di € 30 (trenta) come contributo per le spese di gestione e un deposito cauzionale di € 100 (cento), che sarà restituito al termine del soggiorno o trattenuto a titolo di risarcimento per eventuali danneggiamenti o abusi nell'utilizzo delle utenze;
6. provvedere alla pulizia della propria stanza, delle suppellettili e degli oggetti di uso quotidiano utilizzati, conservare cibi e bevande negli appositi contenitori e spazi assegnati;
7. ottenere dall'Editore che, nel retrofrontespizio dell'opera pubblicata, sia apposta la formula «La traduzione è stata svolta [per intero o in parte] presso la Casa delle Traduzioni di Roma»;
8. donare alla biblioteca della Casa delle Traduzioni almeno una copia dell'opera pubblicata.

Qualora non vengano rispettati i punti dall'1 all'8 del presente Regolamento, saranno applicate le sanzioni previste dal Codice Civile.

### **Casa delle Traduzioni**

Via degli Avignonesi, 32 – 00187 ROMA

Tel. +39 0645460723

[casadelletraduzioni@bibliotechediroma.it](mailto:casadelletraduzioni@bibliotechediroma.it)

### **Istituzione Sistema Biblioteche Centri Culturali**

Via Ulisse Aldrovandi 14-16, primo piano – 00197 Roma

Telefono +39 0645460208

Indirizzo di Posta Elettronica Certificata (PEC) [protocollo.biblioteche@pec.comune.roma.it](mailto:protocollo.biblioteche@pec.comune.roma.it)

e-mail [info@bibliotechediroma.it](mailto:info@bibliotechediroma.it) | [www.bibliotechediroma.it](http://www.bibliotechediroma.it)